

MINI-PELLES



Concrete solutions. Always.

**25zT**

Poids 2.410 - 2.540 kg  
Puissance 15,5 kW - 21,0 HP

 **EUROCOMACH®**

Les dimensions extrêmement compacte permet à la pelle 25ZT (sans déport arrière) d'être la meilleure alliée pour satisfaire diverses exigences de travail.



# COMME LES GRANDES MAIS PLUS PETITES.

## DIMENSIONS

La 25ZT peut tourner à l'intérieur de sa propre voie même lorsque la porte de la cabine est ouverte. Grâce à la saillie arrière nulle l'opérateur est dispensé du contrôle des espaces de manœuvre durant les opérations d'excavation.



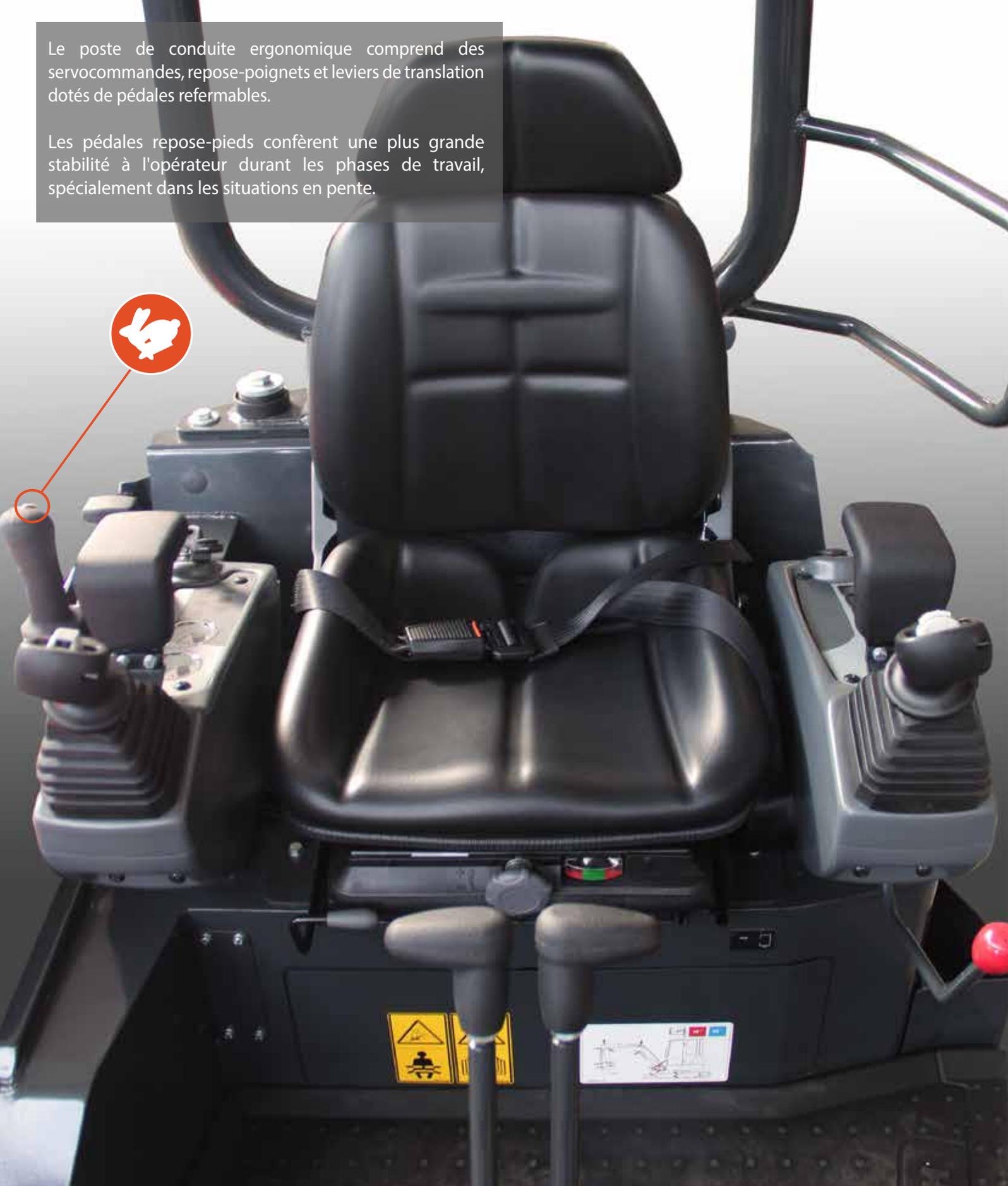
Ce modèle peut être équipé de canopy à quatre montants ou cabine. Le choix permet une polyvalence sans égal: encombrement minimum pour performances élevées.



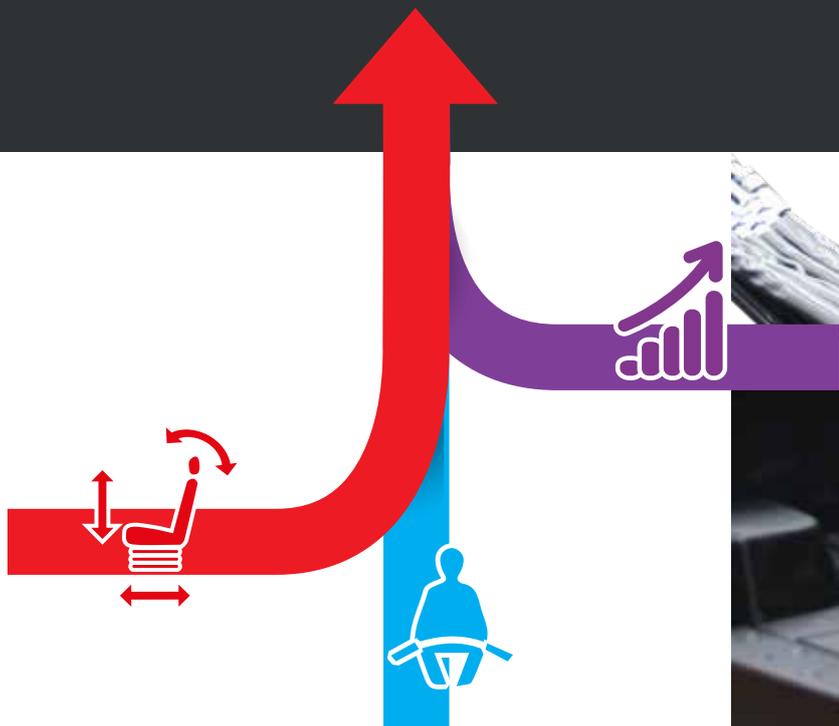
SANS DÉPORT ARRIÈRE

Le poste de conduite ergonomique comprend des servocommandes, repose-poignets et leviers de translation dotés de pédales refermables.

Les pédales repose-pieds confèrent une plus grande stabilité à l'opérateur durant les phases de travail, spécialement dans les situations en pente.



# COMMODITÉ, SÉCURITÉ ET FONCTIONNALITÉ: FINALEMENT ENSEMBLE.



## COMMANDES ET CONTRÔLES

La 25ZT dispose de deux modes de translation: la première vitesse avec vitesse réduite et force de poussée élevée, la deuxième vitesse pour une vitesse de transfert plus élevée ; le tout contrôlé par un bouton pratique situé sur le levier de la lame de comblement.

La translation est contrôlable par des leviers d'avance et des pédales intégrées repliables qui, une fois fermées, augmentent l'espace à disposition de l'opérateur et excluent l'utilisation accidentelle.

L'estrade au ras de la porte rend la sortie de la cabine sans marche et facilite les opérations de nettoyage du plancher, de plus elle a été conçue pour pouvoir être facilement enlevée en cas d'effectuer les inspections ou contrôles.



### STRAIGHT TRAVEL

En cas de commande simultanée des services et de la translation, le système hydraulique avec pompes à débit variable garantit simultanément la fluidité des mouvements et la marche rectiligne de la machine.



### AUTO TWO SPEED

Lorsque la pelle a besoin d'une force de poussée plus élevée, le changement automatique de la vitesse de marche se déclenche automatiquement, en diminuant le rapport de translation.

## CHAQUE COMMANDE ENTRE VOS MAINS.

La cabine, aux dimensions internes généreuses, offre l'une des meilleures habitabilités de la catégorie. La largeur importante de la porte d'accès facilite les opérations de montée et descente.

Le pare-brise antérieur à levage assisté favorise une visibilité maximum grâce à sa largeur considérable.

Le siège amorti et réglable, associé à la cabine flottante, atténue de façon appropriée les vibrations et les rebondissements en maximisant le confort opérationnel.

La version avec cabine est, en outre, équipée avec boîte à gants, chargeur de batterie et pré-équipement autoradio.



AUX

Pour un fonctionnement facile et rapide de la machine, les commandes de pivotement et du circuit hydraulique auxiliaire sont positionnées sur les joysticks.

## VISIBILITÉ

Le design particulier des carrosseries et des structures de protection garantissent à l'opérateur un champ visuel très ample, qui permet aussi de contrôler aisément l'encombrement de la partie antérieure de la chenille.

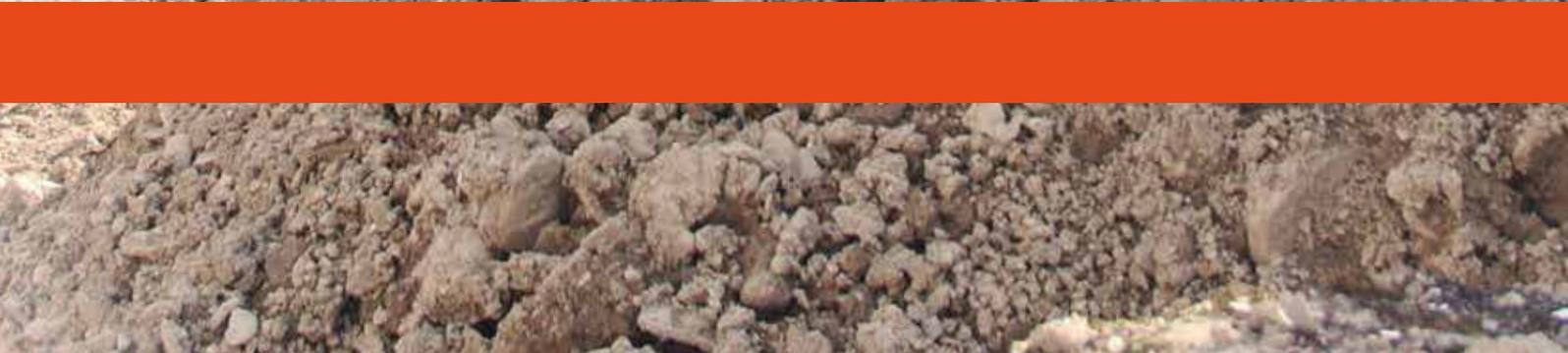
Le pare-brise aux dimensions généreuses, associé à la lunette supérieure, permet à l'opérateur de contrôler toute la zone de travail en restant confortablement assis.



### FEUX DE TRAVAIL

Un feu puissant installé sur le bras optimise la visibilité même en cas de faible éclairage.

La position et le design de la cabine ont été conçus pour offrir à l'opérateur la plus grande visibilité possible dans toutes les zones environnant la machine et sa zone de travail.



# FLEXIBILITÉ, COMPACTÉ, ERGONOMIE.

Le pratique ballast supplémentaire et externe (en option) peut à l'occurrence, ultérieurement augmenter l'excellente stabilité opérationnelle, sans compromettre les encombrements généraux de la machine.

## RENDEMENT ET CONSOMMATIONS

Le cœur de la pelle est l'efficace moteur YANMAR 3TNV76 - Stage 5, conçu et construit pour optimiser les performances et réduire les consommations de carburant. Les longs intervalles d'entretien programmé contribuent au rendement économique, en réduisant les coûts et les arrêts de la machine.



## SÉCURITÉ

La sécurité de la machine est la tranquillité de l'opérateur. Des détecteurs de contrôle de la position des manipulateurs excluent la commande accidentelle de la machine. Le système de démarrage de la pelle ne permet pas l'allumage lorsque le contrôle des commandes est actif. Des ceintures de sécurité, des structures cabine et des canopies certifiés FOPS niveau 1 et TOPS fournissent toute la sécurité nécessaire à l'habitacle en cas d'accident.

R 820 mm

70 mm



+ 120 Kg



CONTREPOIDS EN OPTION

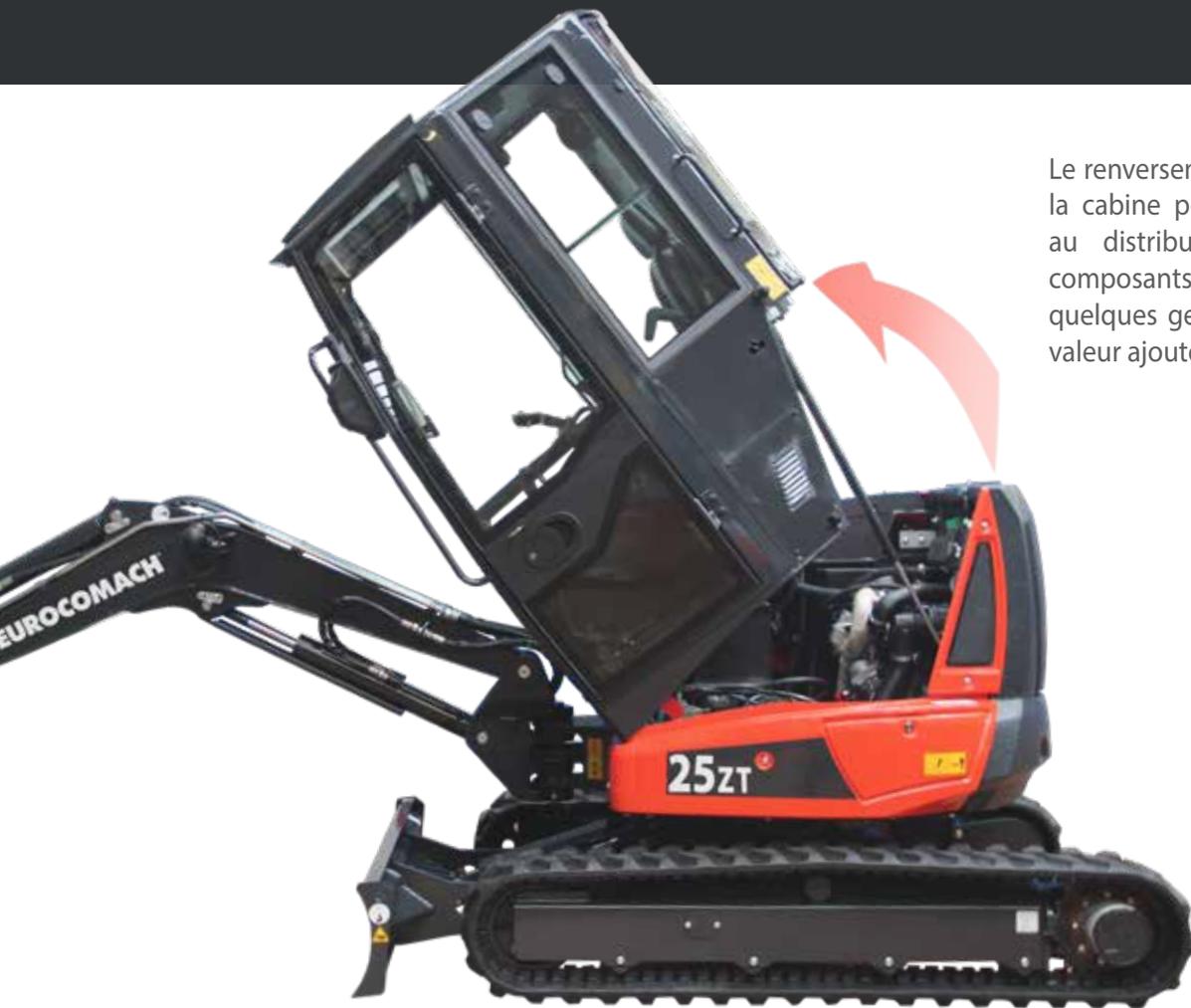
## UN TRANSPORT ACCESSIBLE À TOUS.



Les dimensions compactes et un poids total inférieur à 25 quintaux, rendent la machine appropriées au chargement à la remorque, en donnant la possibilité de transporter, en association, une gamme complète d'équipements et accessoires.



# L'ENTRETIEN N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI SIMPLE.



Le renversement rapide et pratique de la cabine permet d'accéder aisément au distributeur et aux principaux composants du circuit hydraulique: quelques gestes pour une importante valeur ajoutée.

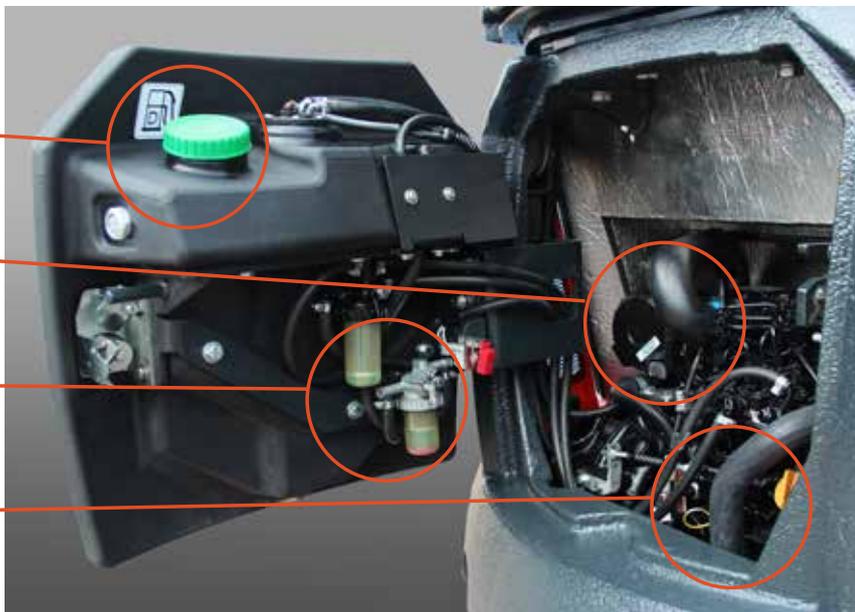


## ACCESSIBILITÉ

Il est possible de soulever la cabine tout simplement en ouvrant le capot arrière et en enlevant les deux vis de fixation.

Le réservoir gazole d'une grande capacité, intégré dans le capot arrière, permet une accessibilité et un entretien courant au-delà de la catégorie.

L'ouverture de celui-ci offre un accès rapide à tous les filtres du moteur thermique (gazole, huile et air) en plus de la remise à niveau gazole et huile moteur.



Le capot latéral ouvrable permet et facilite le contrôle et le nettoyage de l'échangeur de chaleur et du filtre huile hydraulique.



Tous les points d'accès pour les contrôles quotidiens et pour les interventions d'entretien courant sont concentrés dans des zones définies, en permettant l'optimisation des temps d'arrêt machine.



Le logement des filtres de ventilation cabine permet un contrôle immédiat et l'éventuel remplacement des mêmes.



## ACCESSIBILITÉ

Des accès communs ou dédiés rendent chaque opération d'entretien simple et rapide.

L'ESPACE AUX SERVICES.



#### RÉSERVOIR INTÉGRÉ

La valeur ajoutée de la 25ZT réside dans la présence du réservoir gazole intégré au ballast postérieur, ce qui la rend unique dans la catégorie.

# EUROCOMACH CONFIGURATION SUPPORT (ECS): POSSIBILITÉS INFINIES DE PERSONNALISATION.

Nous offrons un service de personnalisation complète, afin de proposer la machine adaptée à chacun de nos clients. Voici quelques-uns de nos services les plus demandés :

- Peinture personnalisée
- Pré-équipement de lignes auxiliaires supplémentaires
- Large assortiment d'équipements supplémentaires
- Différents types de chenilles



## OPTIONS.



Crochet de levage certifié et homologué et soupapes de blocage avec certification CE pour équipements de manutention matériel



Circuit hydraulique pour tête tranchante avec pompe supplémentaire (22 l/min)



Peinture personnalisable

## EUROCOMACH GEO-SERVICE.

Le système de control satellitaire qui permet de :

- Localiser la position de la machine
- Notifier les alarmes par SMS et/ou mail
- Contrôler les anomalies comme par exemple : la température eau et huile hydraulique, la pression et le niveau huile moteur, l'engorgement des filtres etc.
- Contrôler le heures de travaux réelles



25ZT	
<b>MOTEUR</b>	
Moteur diesel, n°3 cylindres, cylindrée cc 1116, refroidissement à eau	●
Réchauffeur électrique	●
Filtre à air sec avec clapet de décharge et indicateur d'engorgement filtre	●
Double cartouche filtre air	●
Filtre huile moteur à cartouche	●
Filtre carburant à cartouche	●
Filtre carburant avec cuvette transparente de séparation de l'eau	●
Porte de vidange réservoir carburant	●
Cuvette auxiliaire d'expansion liquide réfrigérant	●
<b>CANOPY</b>	
Canopy 4 montants ROPS - TOPS - FOPS (Niveau 1)	●
Siège réglable à suspension mécanique	●
Siège réglable à suspension pneumatique	○
Ceinture de sécurité	●
Supports poignet	●
Supports pieds	●
Pédales de translation refermables	●
Estrade en caoutchouc confort	●
Plateforme poste de conduite assemblée sur 4 supports élastiques d'amortissement des vibrations	●
Voyant d'alarme pour filtre hydraulique et engorgement filtre aspiration air moteur	●
Instruments d'indication température eau et niveau du carburant	●
Compte-heures	●
Alarme sonore pour température eau élevée	●
Avertisseur sonore (klaxon)	●
Prise unipolaire d'alimentation 12 Volt	●
Boîte à gants	●

25ZT	
<b>CABINE</b>	
Cabine ROPS - TOPS - FOPS (Niveau 1)	○
Siège réglable à suspension mécanique	●
Siège réglable à suspension pneumatique	○
Ceinture de sécurité	●
Supports poignet	●
Supports pieds	●
Pédales de translation refermables	●
Estrade en caoutchouc confort	●
Plateforme poste de conduite assemblée sur 4 supports élastiques d'amortissement des vibrations	●
Système de chauffage avec réglage de la vitesse	●
Fenêtre latérale droite coulissante	●
Fenêtre latérale gauche coulissante	●
Pare-brise avec système d'ouverture assisté (ressorts à gaz)	●
Rideau pare-soleil enroulable	●
Lumière de courtoisie	●
Voyant d'alarme pour filtre hydraulique et engorgement filtre aspiration air moteur	●
Instruments d'indication température eau et niveau du carburant	●
Compte-heures	●
Alarme sonore pour température eau élevée	●
Avertisseur sonore (klaxon)	●
Radio AM/FM USB	○
Prise unipolaire d'alimentation 12 Volt	●
Boîte à gants	●
Essuie-glace antérieur avec gicleur et réglage de vitesse	●

<b>SÉCURITÉ</b>	
Dispositif de blocage de la machine durant sortie/accès au poste de conduite	●
Dispositif de démarrage du moteur uniquement avec console de gauche soulevée	●
Plaque de montée anti-glissement	●
Poignées de montée et descente	●
Marteau de secours	●
Kit rétroviseurs	●
Soupape antidérive sur premier bras, second bras et lame de comblement	○
Accumulateur de pression qui permet l'abaissement du bras en cas d'avarie moteur	●

25ZT	
<b>CIRCUIT HYDRAULIQUE</b>	
Système hydraulique à circuit ouvert avec pompe à débit variable	●
Servocommandes hydrauliques ISO	●
Filtre aspiration huile hydraulique	●
Frein de stationnement rotation	●
Frein de stationnement translation	●
Système de translation à deux vitesses	●
Changement de vitesse de translation automatique (Shift-down)	●
Circuit hydraulique à simple/double effet (ex. marteau ou tarière) avec retenue électrique	●
Préparation hydraulique pour rotor pince (avec commutateurs sur vérin godet)	○
Préparation hydraulique pour tête tranchante (avec pompe supplémentaire)	○
AUX 2: Préparation hydraulique à double effet faible débit avec commande par potentiomètre sur joystick GC (exclut le fonctionnement du pivotement)	○
<b>ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE</b>	
Feux de travail sur bras de levage	●
Feux de travail supplémentaires sur bras de levage	○
Feux supplémentaires antérieurs canopy/cabine	○
Feux supplémentaires postérieurs canopy/cabine	○
Feu rotatif	○
Interrupteur coupe-batteries	●
Connecteurs étanches (IP67)	●
<b>TRUCK ROULANT</b>	
Lame de comblement	●
Carter de protection vérin lame dozer	●
Carter moteurs de translation	●
Carter de protection joint tournant	●
Chenilles en caoutchouc	●
Chenilles en fer	○
Tuile de route en caoutchouc pour chenilles en fer	○
4 points d'ancrage pour le transport	●
<b>UTILITÉS</b>	
Système antivol	○
Système Geo-service pour la localisation et le diagnostic à distance	○
Second balancier 1150 mm	/
Second balancier 1350 mm	●
Second balancier 1550 mm	○
Contrepoids supplémentaire externe	○
Personnalisation couleur (spécifications RAL)	○
4 points d'ancrage pour le levage	●
Indicateur visuel de niveau carburant embarqué sur la machine	●
Carter de protection vérin de levage	●

ÉQUIPEMENT STANDARD ●  
 ÉQUIPEMENT EN OPTION ○  
 NON DISPONIBLE /

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Poids opérationnel avec canopy (avec chenilles en caoutchouc)	kg	2.410
Poids opérationnel avec cabine (avec chenilles en caoutchouc)	kg	2.540
Vitesse de translation	km/h	1 <sup>a</sup> : 0 ÷ 2,6 / 2 <sup>a</sup> : 0 ÷ 4,3
Vitesse de rotation	rpm	11

### MOTEUR

Model	YANMAR 3TNV76 - Stage 5	
Puissance maxi (2.300 rpm)	kW - HP	15,5 - 21,1
Cylindrée	cc	1.116
Numero cylindres	n°	3
Refroidissement	Liquide	
Consommation	lt/h	3,1
Alternateur	V (A)	12 (40)
Batterie	V (Ah)	12 (65)

### INSTALLATION HYDRAULIQUE

Pompe type	débit variable	
Cylindrée pompe	cc	2 x 13+8,3
Débit pompe	lt/min	2 x 28,5+18
Pression de utilisation max.	bar	230
Circuit auxiliaire (pression maxi): AUX 1 simple ou double effet	lt/min bar	45 (210)

### PERFORMANCES

Profondeur max d'excavation bras standard (bras en option)	mm	2.700 (2.900)
Hauteur maxi de dechargement avec canopy et bras standard (bras long en option)	mm	3.330 (3.460)
Hauteur maxi de dechargement avec cabine et bras standard (bras long en option)	mm	3.190 (3.310)
Effort a la dent (bras standard) ISO 6015	daN	2.200
Effort au balancier (bras standard) ISO 6015	daN	1.450
Force de traction	daN	2.200
Pression au sol avec avec chenilles en caoutchouc et canopy (avec cabine)	kg/cm <sup>2</sup>	0,28 (0,29)
Pente max franchissable	60% - 30°	

### DIMENSIONS

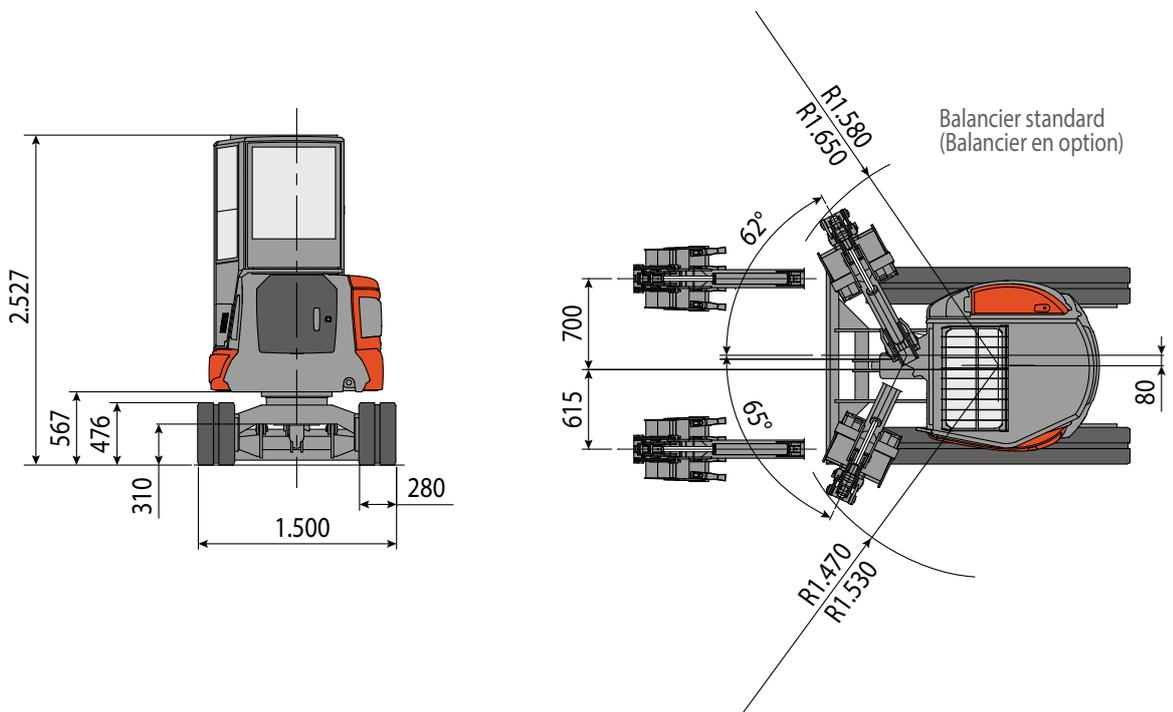
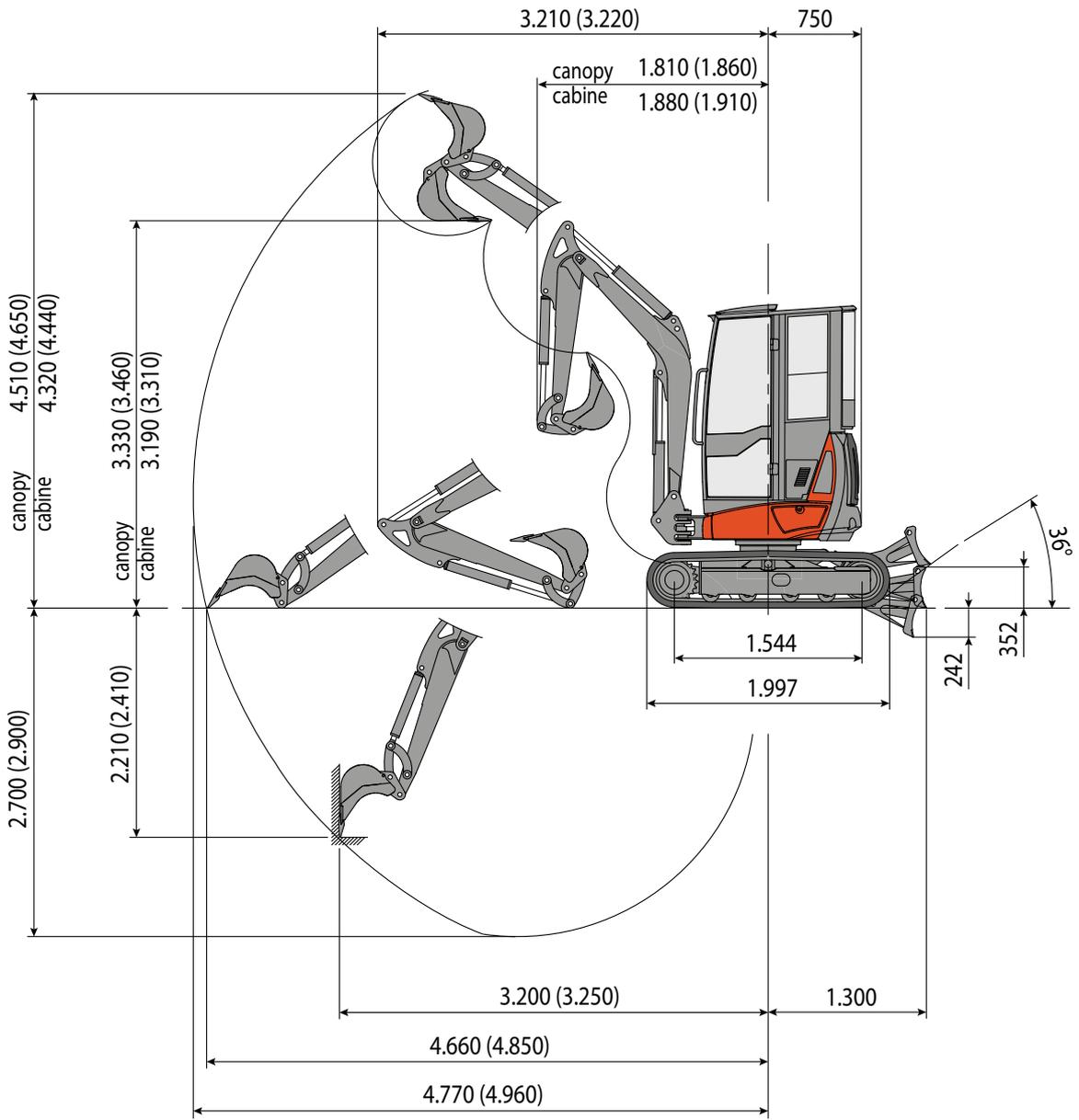
Largeur maximale	mm	1.500
Hauteur totale	mm	2.527
Rayon de rotation postérieur	mm	750
Longuer bras d'excavation standard (bras en option)	mm	1.350 (1.550)
Largeur chenilles	mm	280
Numero galets (chaque coté)	n°	4/1

### REVITAILLEMENTS

Reservoir gasoil	lt	26
Reservoir huile hydraulique	lt	29
Capacité circuit hydraulique	lt	40
Capacité systeme refroidissement	lt	5
Huile moteur	lt	2,8

### COMMANDES

Bras, balancier, godet et rotation tourelle	2 joysticks servocommandées
Mouvement chenilles (compris la counterrotation)	2 leviers servocommandées
Lame de comblement	levier servocommandée
Circuit auxiliaire avec retenue AUX 1 (simple ou double effet)	par potentiometre sur joystick droite
Inclinaison	par potentiometre sur joystick gauche



# CAPACITÉ DE LEVAGE

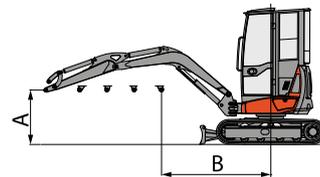
La capacité de levage est basée sur la norme ISO 10567 et n'excède pas 75% de la charge statique de renversement ou 87% de la capacité de levage hydraulique de la machine.

La portée se réfère au centre de rotation.

\* Indique la limite de charge hydraulique.

0 m se réfère au niveau du terrain.

Les machines s'entendent équipées de cabine, chenilles en caoutchouc, sans godet et sans attache rapide.



Frontal



Latéral

Unité : ton

## Lama alzata, Braccio Standard (1350 mm)

( ) entre parenthèses les valeurs avec ballast supplémentaire: 0.12 ton

A (m)	B (m)								
	1.0		2.0		3.0		MAX		
									
3.0					0,39 (0,44)	0,3 (0,35)	0,21 (0,26)	0,2 (0,25)	3,40 m
2.0					0,38 (0,44)	0,33 (0,39)	0,22 (0,26)	0,21 (0,25)	3,94 m
1.0			*0,76 (*0,76)	0,63 (0,45)	0,37 (0,43)	0,38 (0,44)	0,24 (*0,32)	0,24 (0,27)	4,12 m
0			*0,69 (*0,69)	0,58 (0,39)	0,36 (0,41)	0,3 (0,36)	0,25 (0,29)	0,24 (0,28)	3,99 m
-1.0	*0,78 (*0,78)	*0,78 (*0,78)	*0,64 (*0,64)	0,53 (0,34)	0,35 (0,41)	0,3 (0,35)	0,27 (0,31)	0,25 (0,3)	3,51 m

## Lame abaissée, Bras Standard (1350 mm)

( ) entre parenthèses les valeurs avec ballast supplémentaire: 0.12 ton

A (m)	B (m)								
	1.0		2.0		3.0		MAX		
									
3.0					*0,58 (*0,58)	0,3 (0,44)	*0,38 (*0,38)	0,2 (0,25)	3,40 m
2.0					*0,57 (*0,57)	0,33 (0,35)	*0,4 (*0,4)	0,21 (0,25)	3,94 m
1.0			*0,97 (*0,97)	0,63 (0,74)	*0,56 (*0,56)	0,38 (0,39)	*0,41 (*0,41)	0,24 (0,27)	4,12 m
0			*1,00 (*1,00)	0,58 (0,68)	*0,53 (*0,53)	0,3 (0,44)	*0,43 (*0,43)	0,24 (0,28)	3,99 m
-1.0	*1,16 (*1,16)	*0,78 (*0,78)	*0,95 (*0,95)	0,53 (0,63)	*0,53 (*0,53)	0,3 (0,36)	*0,44 (*0,44)	0,25 (0,3)	3,51 m

## Lame relevée, Bras En Option (1550 mm)

( ) entre parenthèses les valeurs avec ballast supplémentaire: 0.12 ton

A (m)	B (m)								
	1.0		2.0		3.0		MAX		
									
3.0					0,38 (0,44)	0,29 (0,35)	0,05 (0,1)	0,04 (0,09)	3,65 m
2.0					0,37 (0,43)	0,32 (0,38)	0,06 (0,1)	0,05 (0,1)	4,15 m
1.0			*0,75 (*0,75)	0,62 (0,44)	0,36 (0,42)	0,37 (0,43)	0,08 (0,16)	0,08 (0,12)	4,32 m
0			*0,68 (*0,68)	0,57 (0,38)	0,35 (0,41)	0,29 (0,35)	0,09 (0,13)	0,08 (0,12)	4,20 m
-1.0	*0,77 (*0,77)	*0,77 (*0,77)	*0,63 (*0,63)	0,52 (0,33)	0,34 (0,4)	0,29 (0,35)	0,11 (0,15)	0,09 (0,14)	3,75 m

## Lame abaissée, Bras En Option (1550 mm)

( ) entre parenthèses les valeurs avec ballast supplémentaire: 0.12 ton

A (m)	B (m)								
	1.0		2.0		3.0		MAX		
									
3.0					*0,57 (*0,57)	0,29 (0,43)	*0,22 (*0,22)	0,04 (0,09)	3,65 m
2.0					*0,56 (*0,56)	0,32 (0,35)	*0,24 (*0,24)	0,05 (0,1)	4,15 m
1.0			*0,96 (*0,96)	0,62 (0,73)	*0,55 (*0,55)	0,37 (0,38)	*0,25 (*0,25)	0,08 (0,12)	4,32 m
0			*1,00 (*1,00)	0,57 (0,68)	*0,53 (*0,53)	0,29 (0,43)	*0,27 (*0,27)	0,08 (0,12)	4,20 m
-1.0	*1,15 (*1,15)	*0,77 (*0,77)	*0,94 (*0,94)	0,52 (0,62)	*0,52 (*0,52)	0,29 (0,35)	*0,28 (*0,28)	0,09 (0,14)	3,75 m



Les informations contenues dans cette brochure sont à caractère général. Sampierana S.p.A. se réserve la faculté de modifier à tout moment les données techniques et les caractéristiques des produits, sans obligation de préavis. Les photographies ont un but purement illustratif et ne se réfèrent pas nécessairement à des produits dans des conditions standards. Pour les instructions sur l'utilisation correcte des produits il est recommandé de consulter le manuel d'utilisation et d'entretien. Le non-respect des instructions contenues dans le manuel d'utilisation et d'entretien ne comporte aucune responsabilité pour la société Sampierana S.p.A. en cas de dommages aux personnes et/ou aux choses.